

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 6C/299/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8613205124  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8613205124.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Anna Frigová, v právnej veci žalobcu Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176, zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária ERASMUS LEGAL, s.r.o., so sídlom Justičná 9, 811 07 Bratislava, IČO: 36 789 615 proti žalovanému V. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. V. XXX, XXX XX M. Orлік, štátny občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka Združenia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov 5, 080 01 Prešov, IČO: 42 176 778, zastúpeného JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom Nám. SNP 7, 091 01 Stropkov, o zaplatenie sumy 248,80 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 182,60 eura s 9,25 % úrokom z omeškania ročne od 26.7.2011 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi na trovách konania sumu 57,48 eura jeho právnomu zástupcovi advokátskej kancelárii ERASMUS LEGAL, s.r.o., Bratislava do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobu odôvodnil tým, že dňa 29.11.2010 uzavrel so žalovaným Úverovú zmluvu č. 4011136016. Neoddeliteľnou súčasťou Úverovej zmluvy sú Úverové podmienky žalobcu, s ktorými bol žalovaný oboznámený a podpisom Úverovej zmluvy prejavil súhlas byť nimi viazaný. Predmetom Úverovej zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov žalovanému v sume 299 eur. Žalovaný sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných splátkach vo výške 58,20 eura v počte splátok 6. Žalovaný z poskytnutého úveru uhradil ku dňu podania návrhu sumu 116,40 eur a je v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v priloženom splátkovom kalendári, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb žalovaného a spôsob ich započítania. V prípade omeškania s úhradou splátky úveru alebo jej časti dlhšieho ako 7 dní je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi zmluvnú pokutu podľa Hlavy ÚP s názvom Záverečné ustanovenia. Pokiaľ ide o úrok z omeškania, tento bol vyčíslený a z dôvodu prehľadnosti rozdelený do dvoch kategórii: a/ do dňa predpisu poslednej splátky, s ohľadom na prípadné platby žalovaného, denná úroková sadzba bola stanovená vždy nasledovne: základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu + 8 percentuálnych bodov /365 dní (skrátaná na tri desatinné miesta), b/ odo dňa nasledujúceho po dni predpisu poslednej splátky ku dňu podania tohto návrhu na vydanie platobného rozkazu, taktiež s ohľadom na prípadné platby žalovaného, denná úroková sadzba 0,026 % bola stanovená nasledovne: základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t .j. ku dňu nasledujúceho po dni predpisu poslednej splátky + 8 percentuálnych bodov /365 dní (skrátaná na tri desatinné miesta). Žalobca si tiež

uplatňuje úrok z omeškania aj po podaní návrhu na vydanie platobného rozkazu. Žalobca ďalej uvádza, že aj keď je v priloženom splátkovom kalendári uvádzaný termín deň zosplatnenia, k zosplatneniu dlhu nikdy nedošlo a tak je za deň zosplatnenia považovaný deň predpisu poslednej splátky. Žalobca eviduje voči žalovanému dlh v nasledujúcej výške: istina vo výške 204,15 eura, zmluvný úrok z vyššie uvedenej istiny vo výške 13,25 eura, dlžné poistné 19,40 eura - medzisúčtet 236,80 eura, poplatok za vedenie účtu v zmysle úverovej zmluvy 0,00 eur, poplatok za upomienku 12 eur, zmluvná pokuta 0,00 eur, zákonný úrok z omeškania do dňa predpisu poslednej splátky 0,45 eura, zákonný úrok z omeškania odo dňa nasledujúceho po dni predpisu poslednej splátky do dňa podania návrhu na vydanie platobného rozkazu vo výške 45,76 eura.

Dňa 11.9.2013 vstúpil do konania na podporu žalovaného vedľajší účastník Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS.

Vedľajší účastník vo svojom písomnom vyjadrení k žalobe zo dňa 10.10.2013 uviedol, že žalobca poskytol žalovanému na základe Úverovej zmluvy č. 40111306016 zo dňa 29.11.2010 finančné prostriedky, ktoré sa žalovaný zaviazal splácať formou 6 - tich pravidelných mesačných splátok. V predmetnej úverovej zmluve si strany dojednali výšku ročnej úrokovej sadzby 30,29 %, pričom ročná percentuálna miera nákladov bola uvedená vo výške 35,4 %. Vedľajší účastník namieta výšku ročnej úrokovej sadzby, ktorá je podľa ich názoru v rozpore s dobrými mravmi. Namieta taktiež skutočnosť, že uvedená výška ročnej percentuálnej miery nákladov na úrovni 35,4 % je nesprávna. Uvedenie nepravdivej výšky RPMN je klamaním spotrebiteľa na cene úveru, čo predstavuje nekalú obchodnú praktiku. Podľa zák. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch pri neuvedení alebo nesprávnom uvedení RPMN je potrebné poskytnutý úver považovať za bezúročný a bez poplatkov. S poukazom na uvedené je žaloba dôvodná len do výšky rozdielu medzi poskytnutými

6C/299/2013

-3-

finančnými prostriedkami (299 eur) a finančnými prostriedkami, ktoré už žalovaný žalobcovi vrátil (116,40 eura).

Právny zástupca žalobcu vo vyjadrení k podaniu vedľajšieho účastníka zo dňa 20.11.2013 uviedol, že podľa jeho názoru je RPMN vypočítaná správne a v súlade s právnymi predpismi. Nesúhlasí tiež s tvrdením, že výška úrokovej sadzby dohodnutá v zmluve vo výške 30,29 % je v rozpore s dobrými mravmi. Pri porovnaní odplaty za poskytnutie úveru (nakoľko úroky sú odplatom za poskytnutie úveru), na ktorej porovnanie slúži práve údaj o RPMN, vychádzajúc z údajov zverejnených na stránke Ministerstva financií SR je zrejme, že dohodnutá výška úrokovej sadzby nemôže byť v rozpore s dobrými mravmi, nakoľko náklady odporcu s úverom sú podstatne nižšie ako bol priemer v danom období. Má za to, že dohodnutá odmena za poskytnutie úveru a teda výška úrokovej sadzby, ktorá je podstatne nižšia ako odmena priemerná v danom období, je v súlade s § 53 ods. 6 OZ a teda tento konkrétny prípad nemôže byť posúdený ako v rozpore s dobrými mravmi.

Na pojednávaní konanom dňa 21.11.2013 súd postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti riadne predvolaných účastníkov konania.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi oboznámením sa s úverovou zmluvou č. 4011136016, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., splátkovým kalendárom zo zmluvy č. 4011136016, výzvou k úhrade poskytnutého úveru - pokusom o zmier zo dňa 21.7.2011 a zistil tento skutkový stav:

Z Úverovej zmluvy č. 4011136016 súd zistil, že žalobca dňa 21.11.2010 poskytol žalovanému úver vo výške 299 eur. Žalovaný sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných

splátkach vo výške 58,20 eura v počte splátok 6. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 30,29 % , RPMN 35,4 % a priemerná hodnota RPMN 54,99 %.

Zo splátkového kalendára súd zistil, že žalovaný z poskytnutého úveru uhradil ku dňu podania návrhu sumu 116,40 eur a je v omeškaní s úhradou svojho záväzku v počte 4 splátok.

Z výzvy k úhrade poskytnutého úveru - pokusu o zmier zo dňa 21.7.2011 súd zistil, že žalobca vyzval žalovaného k úhrade pohľadávky vo výške 249,25 eura v lehote 14 dní od spísania tohto listu.

Podľa § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Vstupom Slovenskej republiky do Európskeho hospodárskeho a právneho systému boli do Občianskeho zákonníka zák. č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od 1.4.2004 v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách. Uvedená právna úprava má základ

6C/299/2013

-4-

v Smernici Rady č. 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov.

Podľa § 1 ods. 2 cit. zákona, spotrebiteľským úverom je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvalom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o

6C/299/2013

-5-

spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

6C/299/2013

-6-

- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Z internetovej stránky NBS súd preveroval úrokové miery podobného úveru v bankách a zistil, že pri spotrebiteľskom úvere so splatnosťou do 6 mesiacov v novembri 2010 činil úrok 6,26 % ročne. Z toho je zrejmé, že úrok dohodnutý medzi účastníkmi bol takmer päťnásobne vyšší.

Úroky dohodnuté pri poskytovaní peňažnej pôžičky predstavujú odmenu za užívanie požičanej sumy. Občiansky zákonník a ani iné právne predpisy výslovne nestanovia, do akej výšky je možné pri peňažnej pôžičke dojednať úroky. Z tejto skutočnosti však nemožno vyvodzovať, že by výška úrokov závisela len od dohody účastníkov zmluvy, nakoľko i tu platí ust. § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Dobrymi mravmi v občianskoprávných vzťahoch sa v súdnej praxi rozumie súbor spoločenských, kultúrnych a mravných pravidiel správania, ktorý je v súlade so všeobecne uznávanými vzťahmi medzi ľuďmi a mravnými princípmi spoločenského zriadenia a ktorý v historickom vývoji osvedčil istú nemennosť vystihujúcu podstatné historické tendencie, ktoré sú zdieľané rozhodujúcou časťou spoločnosti a majú povahu základných noriem.

Neprimerane vysoké úroky dojednané pri peňažnej pôžičke sú všeobecne považované za odporujúce uznávaným pravidlám správania a vzájomným vzťahom medzi

6C/299/2013

-7-

ľuďmi a mravným princípom spoločenského poriadku, a teda sú v rozpore s dobrými mravmi. Požiadavka na neprimerané zmluvné úroky môže za istých okolností v sebe obsahovať i skutkovú podstatu trestného činu úžery, kedy dohoda o neprimeraných úrokoch je neplatná pre rozpor so zákonom alebo v iných prípadoch pre rozpor s dobrými mravmi. Neprimeranou, a preto odporujúcou dobrým mravom je taká výška úrokov dojednaná podľa § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ktorá podstatne presahuje úrokovú mieru v dobe dojednaná obvyklú, určenú najmä s prihliadnutím k najvyšším úrokovým sadzbám uplatňovanými bankami pri poskytovaní úverov alebo pôžičiek.

Vykonaným dokazovaním súd zistil, že úroková miera dohodnutá medzi účastníkmi konania v spotrebiteľskom úvere uzavretého dňa 29.11.2011 takmer päťnásobne (teda podstatne) prevyšuje obvyklú úrokovú mieru, a preto je takéto dojednanie neplatné pre rozpor s dobrými mravmi podľa § 39 Občianskeho zákonníka. Poskytnutý úver je teda z uvedeného dôvodu bezúčinný.

Z uvedeného teda možno uzavrieť, že v zmluve je dohodnutá úroková sadzba neplatná pre rozpor s dobrými mravmi. Poskytnutý úver je teda z uvedeného dôvodu bezúčinný. Žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 299 eur, z ktorého žalovaný zaplatil sumu 116,40 eura, a teda žalovanému zostáva zaplatiť žalobcovi sumu 182,60 eura. V tejto časti teda súd žalobe vyhovel.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úrok z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V zmysle citovaných ustanovení súd priznal žalobcovi zákonný ročný úrok z omeškania zo sumy 182,60 eura počnúc nasledujúcim dňom po doručení výzvy k úhrade poskytnutého úveru, teda od 26.7.2011 do zaplatenia.

V prevyšujúcej časti žalobu ohľadom základu pohľadávky a jej príslušenstva súd zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p.. Žalobca mal vo veci úspech vo výške 182,60 eura a žalovaný s vedľajším účastníkom vo výške 66,20 eura, teda miera úspechu žalobcu činí 47 % ( $182,60 - 66,20 = 116,40$ ;  $116,40 : 248,80 = 0,467 = 0,47 \times 100 = 47$  %). Trovy žalobcu pozostávajú z 3 úkonov právnej pomoci po 25,90 eura s DPH v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v zmysle § 10 ods. 2 a to: prevzatie a príprava zastúpenia (§ 13a ods. 1 písm. a/ AT), podanie žaloby (§ 13a ods. 1 písm. c/ AT) a vyjadrenie žalobcu, režijný paušál  $3 \times 7,81$  Eur a 20 % DPH, spolu trovy právneho zastúpenia 105,81 eura. Celkom trovy žalobcu spolu so

6C/299/2013

súdnym poplatkom vo výške 16,50 eura predstavujú sumu 122,31 eura. Vzhľadom na 47 % mieru úspechu žalobcu tieto trovy predstavujú sumu 57,48 eura.

Povinnosť žalovaného prisúdené trovy konania zaplatiť na účet právneho zástupcu žalobcu vyplýva z ustanovenia § 149 ods. 1 O.s.p..

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

6C/

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (zákon č. 65/2001 Z.z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).